

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unu anū 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și strălăutate:

Pe anū 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĚ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondū 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

ANULŪ XLVIII.

N^o. 76.

Vineri 5 (17) Aprilie

1885.

Brașovū, 4 (16) Aprilie 1885.

De unū timpū încōce s'a introdusū în Asia o nouă metodă de a purtă rēșboiu, metodă ce corēspunde așa de multū spiritului „practicū“ alū timpului de față. Franția ne-a doveditū în cērtă sa cu Chinesii că douē state se potū rēșboi fără ca sē se afle formalū în rēșboiu. Ba ce e mai multū în momentele de față se tractēză de încheierea păcii cu China, cu tōte că până ađi nu i s'a declaratū formalū rēșboiu din partea Franției.

Cam așa ceva pare a se repetă acum în Afganistanū. Rușii se batū cu Afganii, înaintēză și ocupă pozițiune după pozițiune, fără ca Rusia sē fi declaratū rēșboiu Emirului sēu protectorilorū sēi britanici, și fără ca sē fi fostū provocăți din partea celorū din urmă la duelū.

Rușii suntū fōrte docili când este în jocū interesulū lorū și când potū sē profiteze ceva. De aceea și-au luatū de exemplu conflictulū franco-chinezū și au intratū și ei în conflictū cu Anglo-Afganii fără a-le mai declarā rēșboiu. Ba mai multū, pre când căzacia măcelărescū pe bieții Afgani la Pendjeh, guvernulū din Petersburg adresēză depeșă după depeșă lordului Gladstone asigurāndu-lū, că numai la rēșboiu nu se gāndesce.

Țilele aceste s'a vorbitū multū despre înaintarea Rușilor pe tōtă linia și despre planulū generalului Komarov de a ocupa gura pasului, ce duce la Herat prin muntele Paropamisū.

Fățā cu aceste faime a declarat, ce e dreptū, lordul Granville în camera lordilorū, că n'are nici o causă de a le dā cređēmētū. Dar după cele petrecute și după ce însuși Gladstone s'a vēđutū constrīnsū a mărturisī, că până acum n'a fostū cu puțință de a dobēndī dela Rusia unū rēspunsū la punctele esențiale ale depeșelorū sale, este mai multū ca probabilū, că Granville însuși nu se încrede în intențiunile pacifice ale Rusiei și dacă desminte faimele rēspāndite, o face numai pentru că nu posedē încă informațiunī autentice și pentru că așa cere precauțiunea cea mare englesescă.

„Corespondința politică.“ care primește de ordinarū cele mai bune informațiunī, află că cei din Londra au perdutū aprōpe tōtă speranța pentru o soluțiune pacinică a „conflictului“ afganū și că pregătirile de rēșboiu se continuā cu multă grabă.

Pentru acuma nu se tractēză atātū de „conflictū“, cātū mai multū de viitorulū rēșboiu dintre Anglia și Rusia, căci se asigură, că dacă Rușii vorū continuā a se folosi de conflictū înaintāndū spre sudū, Anglia se va vedē silită d'a le declarā rēșboiu.

Faptulū, că fiii Albionului se decidū așa de greu a aruncā mānușa colosului dela Nordū se esplică dacă vomū avē în vedere, că mobilizarea forțelorū englese întēmpinā mari dificultăți. Până acum guvernulū britanicū nu și-a pututū asigura nici măcarū posibilitatea trecerei trupelorū englese prin Afganistanū, a cărei populațiune urāscē pe Englesi mai multū chiar ca pe Ruși. Totū așa de nesigură este încheierea unei convențiunī cu Persia, deōrece Șahulū înclină mai multū spre Rusia.

In asemenī împregiurări nu ne vomū mirā, dacă „conflictulū“ ruso-afganū se va întinde în infinitū ca și celū franco-chinezū, evitāndū amēndouē părțile d'a declarā rēșboiulū în tōtă forma.

Este o situațiune dificilă, în care se află de presentū Anglia. Mr. Gladstone trebuie sē suferē mari desamāgiri tocmai din partea acelei puterī, cu care a simpatisatū mai multū și pe a căreia amicitia își croise întregū sistemulū politice sale.

Multū va depinde în aceste momente și dela atitudinea Germaniei. În Berlinū domnesce părerea, că rēșboiulū a devenitū neevitabilū. Nu cumva este prevēđutū acestū rēșboiu în planulū celū mare alū cancelarului germanū?

Dacă se vorū încăiera cele douē mari puterī, Germania va deveni stāpānă absolută asupra constelațiunei politice în Europa și cine scie ce se pōte încă nasce de aici? Francesii parū a avē presimțirea acēsta, căci stāruiescū din rēșputeri pentru o aplanare pacinică a diferenței anglo-rusesce.

Mai este posibilă o asemenea aplanare? Etā deslușirea ce o așteptāmū cu nerābdare dela evenimentele țilelorū urmētōre.

CRONICA POLITICĂ.

Conferința clubului partidei liberale ținută la 14 Aprilie a debātutū proiectulū de reformă modificatū de camera magnaților. Ministrulū președinte Tisza gāsesce, că camera magnaților și-a stricatū însași prin aceea, că n'a admisū sē fie reprezentată și confesiunea israelită; dar 'și exprimă speranța, că acēstă erōre o va repara chiar camera magnaților și încă cātū mai curēndū. Tisza a adausū, că la numirea membrilorū va ține sēmă și de confesiunea israelită. Cestiune de cabinetū ministrulū a ȳisū că n'a făcutū și n'are de gāndū sē facā, dar că neprimindu-se de camera deputaților proiectulū modificat atunci ar face cestiune personală, căci o respingere a proiectului ar dovedi, că elū, ministrulū, nu se bucură de destulā încredere. Ministrulū Trefort, sēu Tisza ediția a doua, se ridică sē facā declarațiunī de solidaritate a celorlalți ministri cu ministrulū președinte Tisza, ȳicēndū că pozițiunea lorū în orice cestiune nu 'și-o separā în nici unū casū de a premierului, cu alte cuvinte orī cadū cu toții, orī nici unulū. A fostū destulū sē audā docila majoritate de căderea ministerului, și sē voteze proiectulū fără a mai crāni.

Intre Londra și Petersburg esistă o viuă comunicațiune telegrafică în afacerea conflictului dela Kușk, pentru a se stabili cauza acelei încāerări Gladstone a observatū în camera comunelorū o mare rezervă în acēstă privință, până când va sosi unū rēspunsū hotāritū din partea guvernului rusesū, căci cei din Londra suntū bine informați, că trupele rusesce înaintēză pe teritoriulū afganū. Ceea ce îngreuează situațiunea este împrejurarea, că pe când foile englese cerū revocarea generalului rusū Komarov, pe atunci foile ruse cerū revocarea comandantului englesū Lumsden, dacă Anglia nu voiesce nicīdecum rēșboiulū; foia militară „Swet“ se mulțāmesce cu scurtulū strigātū: „La Herat! Momentulū este favorabilū.“ „Times“ e informatū chiar, că nu de parte de pasulū Zulficar se așteptā o nouă ciocnire între Ruși și Afgani, decumva nu s'a datū deja până ađi.

O telegramă din Londra oātră „Pol. Corr.“ comunică, că acolo nu se nutresce nici o speranță despre o pacinică resolvare a conflictului afganū, deōrece pe de o parte Rusia nu va renunță la Pendjeh, pe care trupele sale l'au udatū cu sānge, ēr pe de altā parte Anglia reclamă acelū ținutū ca făcēndū parte din Afganistanū. Inarmările de rēșboiu se facū cu cea mai mare grabă. Divisiunea lui Sir F. Roberts în câteva țile va și porni spre Afganistanū, conformū unei învoeli dintre

lordulū Dufferin și Emirulū Abdurrahman, ēr mai multū ofițerī englesi se vorū duce la Heratū spre a-lū întāri. În Londra s'au mai imprāștiatū și șgomotele, că s'au începutū tractāri de alianță între Anglia, Turcia și Persia.

Sinodulū din Sibiu.

Sibiu, 3 Aprilie 1885.

Ședința a treia a sinodului din Sibiu s'a ocupatū erī cu verificările alegerilorū; consistoriulū și-a înaintatū raportulū privitorū la planulū și devisulū zidirei seminarului, precum și cererea de a se alocā în bugetulū fondului „Iosefinū“ suma anuală de 200 fl. pentru protop. em. alū Făgărașului. Acestea s'au imānatū comisiunilorū respective. Presidiulū presentēză petițiunile comitetului parochialū din Orăștia pentru procurarea unei charte pe sēma scōlei și pentru a se lua dispozițiunī în privința instrucțiunii religiunii elevilorū gr. or., cari cercetēză scōle streine. Acestea se imāneză comisiunii de petițiuni.

Cea mai însemnată cestiune a acestei ședințe a fostū interpelarea pār. I. Hannia, adresatā Preasfinției Sale Mitropolitului Mironū Romanu, relativū la șgomotulū ce s'a rēspānditū, că Preasfinția Sa ar fi adresatū ministrului de culte unū raportū, prin care cere sē lū descărce de sarcina de Mitropolitū, și că unii fruntași ai bisericii arū lucra în ascunsū, ca sē lū rēstōrne, ba că s'ar fi hotāritū chiar, cine sē fiā viitorulū Mitropolitū.

La acēstā interpelare, Preșfinția Sa Mitropolitulū Mironū a rēspunsū ađi într'unū modū, care a mulțāmitū și a liniștitū pe toți. Pentru acēsta, după terminarea ședinței, deputații sinodali în frunte cu pār. Archimandritū și Vicarū Nicolae Popea au mulțāmitū, la reședința metropolitānă, Preșfinției Sale Mitropolitului, că prin rēspunsulū sēu i-a scosū din turburarea în care se aflau.

N.

Budapesta, 2 Prierū v. 1885.

Stimate Dle Redactorū! Junimea romānă ar trebui sē se simtā înstrāinatā de națiune, când celū mai iubitū ȳiarū romānescū ciscarpatinū „Gazeta“ și amicii ei, adecā „bărbații și bētrānii poporului“, nu și-ar aduce mai adeseorī aminte și de ea, când nu i-s'arū dā din acēstā parte direcțiunea, de care are sē se ținā ca tēnērā militantă pe sacrulū terenū alū luptei naționale. Credū, că fiecare tēnērū romānū primește povețele părintesce cu plăcere și mulțāmire, fie și cam asprișōre, deōrece totdeuna este de a-se considera intențiunea cu care se facū. Mi s'ar pārea însă — de cumva judecata mea neespertā nu mē înșelā — că abia se pōte j decā atitudinea junimei unui poporū întregū dintr'unū casū orī douē întēplate între cāțiva indiviđi singuratici la Șemnițū orī la Clușiu*). Dēr cea ce s'a ȳisū s'a pusū la inima junimei și este bine așa. I-se cere junimei, ca sē nu fiā „focū de paie.“ I-se cere mai multā demnitate în atitudinea față cu teroriștii.

Mi iau voiā, D-le Redactorū, cu permisiunea D-vōstrā a pune sub ochii onoraților cetitori cāte-va „fapte“ — căci de aceste se cerū acum — din viața socială și națională a junimei romāne dela universitatea pestană.

Chiar în 3/15 Maiu 1882/3 mai multorū tineri — lamura așa ȳicēndū a diferitelorū naționalități — li s'au datū ocasiunea a 'și face în comunū o țī de Maiu la o vilā în munții dela Buda. Tōte au fostū bune și frumoșe până la sosirea orei de petrecere — firesce fără jocū. — Atunci Ungurii au voitū sē dea întregi petrecerī caracterū și spiritū ungurescū. S'au friptū însă rēu. Tinerii de alte naționalități voiau pentru banii lorū sē aibā aceleași prerogative ca și Ungurii și sē fie egali în tōte, apoi sē audā și alte melodii, nu numai „Kossuth Lajos azt izente.“ Ungurii au ȳisū că așa ceva nu vorū suferi — și cu tōte aceste au trebuitū sē suferē. Vrō 10-15 tineri romāni și-au rădicatū o masă separată pentru a-și petrece și ei în spiritū naționalū. Au ȳisū și-au făcutū. Cēia fraților maghiari de necazū nu mai

*) Nici n'a fostū vorbā de junimea întregă, ci numai de urmările acelei purtări în casū când ar fi aprobată de cātrā junime.

Red.

scia ce se începă. Tote de geaba: quod uni justum, alteri aequum.

Vedându tinerii croați exemplul Românilor, s'au rupt și ei vr'o 7 mși și și-au așezat masa lor de petrecere lângă Români. Românii și Croații s'au făcut frați. Petrecerea națională română-croată a fost începută și finită cu »Deșteptăte Române.« Croații secundau. Dămine, frumos se mai reflectă eoulul marseilesei românești în creerii munților unguresci! S'au cântat și versuri naționale Croate. Limba de conversare între Români și croați a fost și este de regulă cea »germană.«

Amă amintit acestu casu, pentru că este începutul unor petreceri, ce se continuă cu astfel de ocașuni și astăzi într'unu modu simpaticu la tinerii acestor două națiuni.

Este cunoscutu onorațiilor cetitori ai acestui prețitu diaru, cum că în iarna trecută o mână de Români aci în Capitala Ungurilor — unde nu poți trăi fără limba germană — și-au ținutu în mânia tuturor »patrioților« patentatîi convenire lor, pentru ca și pe această cale să și cultive spiritulu adevăratu patrioticu și să facă a li se simți demnitatea națională.

După experiența ce o amă de când trăiescu în mijlocul junimei diferitelor naționalități — potu dice fără a esagera cătuși de puțin — că nici unu tēneru n'are atâta aplicare de ași vorbi limba ca Românul. Ei convenind doi vorbesc românește, pe când alți tineri s'au dintr'o cauză s'au din alta se îndreptă după împrejurări. De aci se potu esplica conflicturile dintre Români și Unguri.

Unu ast-fel de conflictu — precumă ați binevoit, Domnule Redactor, a aminti în notă la coresp. publicată în prețuita Gazetă Nr. 71 la locul primu — s'a ivit și la această universitate între nisce tineri români și unguri.

Asigurăm înse cu totă liniscea conștiinței pre stimatul cetitoru, că pre cei ce au voit să atace i-au îndreptat Românii după cum au meritat, er cornele ce au voit a-i impunge le-au cărmit urit.

Efectul acestui casu este, cum că în cercul tinerimii, unde s'a întemplată această, de atunci între 20 de Unguri de-ar fi numai 2 Români, aceștia își vorbesc limba lor cea dulce în pace. Ungurii se fac că nu-i aud, destul atâta, că de atunci nu mai cuteză nimeni a-i provoca să nu și vorbescă limba.

C'am această este atitudinea tinerilor români față cu teroriștii, voiam să dică față cu »scărăbușii politici« dela scôlele cele mai mari din Peșta.

Primiți, vă rog, etc.

S. Rimleanul.

SCRILE DILEI.

Sciri din Pesta spun, că juriulu din Sibiu se va transfera într'altu orașu alu Ardélului și această se va face cunoscutu camerei deputaților cu ocașunea răspunsului, ce-lu va da ministrulu justiției la interpelarea deputatului Orban. Guvernulu și motivează această hotărîre pe împrejurarea, că juriulu din Sibiu ar fi dat verdicte de achitare în optu procese politice. Am dori să scim, ce acte n'ar fi în stare guvernului ungurescu să și le motiveze față cu Nemaghiarii, apoi s'o potrive ori nu motivarea?

—0—

Ni se scrie din Deva, că la pertractarea finală a procesului intentat d-lui Dr. A. Tincu voru asista unu adlatus, unu judecătoru strein, precum și o mulțime de gendarm. Ni se mai scrie că la pertractarea finală n'ar fi chemați toți martorii, ci numai cei cari au făcut depozitiuni în contra acusatului și cari nu pricepu nici o bôbă românește. Așteptăm amănunte.

—0—

În ziua de Paști pe la ôrele 3¹/₂ a izbucnit în sârmana comună Apața unu focu, care a distrus în scurtu timp 37 de zidiri, parte mare șuri și câte-va case. Pa-guba se suiă la 5,300 fl. Asigurate au fost numai câteva zidiri, în totalu cu suma de 800 fl.

—0—

Sesiunea dietei unguresci se va închide, după cum se spune, la 23 Mai n. printr'unu mesagiu regal.

—0—

Se deschide concursu pentru unu adjunctu de oficialu postală classa primă. Condițiuni: cautiune 200 fl. Salariulu anualu este 600 fl. și 100 fl. bani de quartir. Suplicele se se așternă în trei săptămâni la direcțiunea poștei din Sibiu.

—0—

În comuna Șarmașulu micu, comitatulu Clușului, dela 16 Aprilie n. se înființază oficiu nou postal, care va comunica prin cariolă cu oficiulu postal din Mociu. Cercul de imănuare îl formeză: Balda, Șarmașulu mare și micu. Acestu oficiu este autorizat a primi și imănuare scrisori și pachete, asiguranți postale, postcipațiuni și altele.

—0—

Se deschide concursu pentru postul de magistru postal: 1. În comuna Daia, comitatulu Sibiu. 2. În co-

muna Perșani, comitatulu Făgărașu. Condițiuni: Contractu de oficialu și cautiune 100 fl. Salariulu 150 fl., paușalul de cancelariă 40 fl. Suplicele se se trimite în trei săptămâni la direcțiunea poștei din Sibiu.

—0—

Polonia, Podolia și Ucraina sunt cutrierate de comisarî cercuali ruși, cari confiscă armele ce le găsescu pe la locuitori. Acestă măsură s'a luat, precum se vorbește, de tēmă că emisarii euglesi agitază prin acele ținuturi, ca să revolteze pe Poloni. Între marii proprietari poloni domnesce o mare indignațiune din cauza acestei măsuri.

—0—

Sinodulu diecesei Aradului

(Urmarea discursului P. S. S. episcopului Mețianu.)

10.

Abia împlinite cumva aceste lipse, Domnilor deputați, și se iviră altele totu așa de simțitoare, între cari erăși lipsa de tineri de ajuns pregătiți, pentru profesură la institutul nostru pedagogic-teologicu, cum și pentru sucrescența în cancelariile consistoriali și la oficiile mai însemnate bisericesci; astfel pre lângă cele 3 stipendii de mai înainte a mai trebuit să ne mai gândim și la alte ajutore. Deci, în lipsa de mijloce, aflărăm de bine încă la anul 1880 a întreveni, mai întâiu la Inaltu Prea Sântitul Archiepiscopu și Metropolitu alu Bucovinei, Domnulu Silvestru Andreievici Morariu, și la veneratul consistoriu, apoi la înaltele ministere de culte și instrucțiune din Budapesta și Viena, și în urmă chiar și la Maiestatea Sa, preagrațiosulu nostru Împăratu și Rege, pentru admiterea a 2 elevi din diecesa noastră, în seminarulu clericalu din Cernăuți, pe spesele fondului religios din Bucovina, ceea ce din grația Maiestății Sale, numai în 1883, am pututu ajunge, când apoi îndată am și trimis acolo 2 tineri de bună speranță.

11.

În urma celor premise cu privire la stipendie, cred să vă fac o plăcere, Domnilor deputați, arătându-vă, că precând diecesa noastră înainte cu 10 ani dispunea numai de unu singuru stipendiu de 120 fl. din fundațiunea Paffy, astăzi dispune de următoarele 22, și respective 26 de stipendii, și anume: 3 stipendii diecesane de câte 400 fl., 2 stipendii în seminarulu din Cernăuți, 12 stipendii a 200 fl. din fundațiunea Birta, 2 stipendii a 120 fl. și a 400 fl. din fundațiunea Paffy, 2 stipendii a 120 fl. din fundațiunea Fauru de Teiușu, 1 stipendiu de 300 fl. din fundațiunea Ana Ebesfalvay, numai zilele trecute realizată, de totu der 26 de stipendii.

Cătră acestea mai vin 4 stipendii făcute de fericitul S. Hoffman din Banat-Comloșu a 120 fl. pentru propopiatulu Banat-Comloșului, de totu der 26 de stipendii.

12.

După toate acestea, simțindu-se încă mai de mult lipsa unui Seminaru diecesan, pentru mai bună îngrijire și creștere a tinerimii noastre preparandiali și clericali, încă în 1882 am întrevinit în scris și în persoană la fericita baronesă Ifigenia Sina din Viena, pentru donarea intravilanului și a caselor densei, de aici, din strada Sina, spre acopulu unui seminaru. Întrevinerea această într'atâta avu pentru noi rezultat bun, încât fericita baronesă ne donă 1000 stēgeni quadrați din fruntea intravilanului s'eu, er casele și magazinulu de lângă acela ni le vëndu cu 18,500 fl. prețulu inventarului, cum le-a primitu densa, din lăsamentulu fericitulu ei soțu.

13.

Procurându astfel locul dorit, a trebuit să ne gândim la mijlocele pentru clădirea seminarului. Spre acestu scop în v'era anului 1883 am întreprins o colectă benevolă în diecesă, care ni-a dat rezultatul îmbucurător de 55,000 fl. Cătră care mai întrebuițându-se și fondurile taselor II și III în sumă de 12,000 fl., apoi fondulu institutului pedagogic-teologicu, clădit în 1875 de 6000 fl. și în fine mai luându-se unu imprumut cu amortisare de vre-o 25,000 fl. pe același institut clădit în 1875, carele în urma clădirii noului seminaru, și așa, încă în v'era această se va transforma într'o casă de închiriat, alu cărei venit se calculează la circa 3000 fl. pe an: în Iulie anul trecut 1884, am început clădirea noului seminaru, care așa cum se prezintă înaintea D-Voștră, în 1—2 luni, cu ajutorulu lui Dumneșeu, va fi deja predatu destinațiunei lui.

Totu în anul trecut 1884, s'au început și procesele de despărțire ierarhică, ale comunelor noastre mixte, aflătoare încă totu sub ierarhia s'erbescă, er în decursulu timpulu s'au regulat, în modu satisfăcător, și referințele față cu mănăstirea noastră Hodoșu-Bodrog.

15.

Cătră aceste rezultate mai însemnate, espuse până aci, am d'a vă mai aduce la cunoștință, Domnilor deputați, că avēndu eu în vedere și alte datorințe ale mele, mai în tot anul am întreprins câte una, două visitațiuni canonice în diecesă, pentru câte una și două săptămâni, celebrând în fie-care și dimineața utrenia în câte o comună, după aceea pe la 10 liturghia în alta comună, er mai cătră s'era vecernia, după împrejurări, în câte una, două și chiar trei comune după olaltă, predicând în tot locul cuvēntulu lui Dumneșeu și îndemnând pe popor la paza legii lui Dumneșeu și la îmbrățisarea culturii morale religioase; apoi cercetând și scôlele noastre și îmbrăbătând atâtu pe elevi, cât mai v'erosu pe părinții lor, — cari mă însoțiau în totu locul — la îmbrățisarea învățaturii atâtu de necesară în zilele noastre, pentru a putea ținea concurență, în lupta de existență, cu celelalte națiuni împreună locuitoare. De asemenea, în totu locul, am pus aceste toate, și la inima preoților, a învățătorilor, și a funcționarilor noștri, ca pre o condițiune indispensabilă a existenței noastre.

Astfelu potu afirma, Domnilor deputați, ceea ce dovedesc și actele din archivulu consistorialu, că visitațiuni mele canonice de până acuma s'au estinsu preste 4/5 părți ale diecesei, mai rămânēndu încă numai 1/5 parte necercetată.

Preste acestea — cum sciți — Domnilor deputați în totu anul am emis câte 3—4 pastorale în diecesă la s'erbătorile născerii și ale învierii Domnului, apoi la anul nou și alte ocașuni, toate acele pastorale totu în sensulu celor de sus, precum se potu vedea erăși în archivulu consistorialu.

Cari și ce rezultate voru fi produsu până acuma, și voru mai produce în viitoru, toate acestea și încă alte asemenea stăruițe ale mele, pe cari nu le-am amintit aici, voru sci mai bine diecesanii mei, er eu sum liniștit în conștiința mea a fi făcutu totu ce mi-au permis modestele mele puteri, er cu privire la visitațiuni canonice conștiința mea m'îl spune, că am făcutu atâtu câtu n'a mai făcutu până acuma nici unu dintre fericții mei antecesorî în archieria, de cându există diecesa. Der afară de acesta mai sunt liniștit în conștiința mea și pentru că făcēndu eu o comparațiune între starea diecesei din nainte cu 10 ani, și cea de acum, — pre lângă toate greutățile și neajunsele, — totu alu unu progresu îmbucurătoru în toate privințele.

Am aflatu de bine a face această comparațiune nu numai pentru liniștirea mea, dar și pentru a Domniei Voștre, Domnilor deputați, căci precum se scie, tocmai și conscripțiunea poporului, cea mai din urmă, efectuată din partea statului, ne a causat cele mai dureroase îngrijiri, când s'a răspândit fama în toate părțile, cumcă poporul nostru din anu în anu s'ar împuțina în modu înspăimântătoru. Deci vōind eu a mă convinge câtu mai bine despre adevărata stare a lucrului, și apoi a ne cugeta cu toții la delaturarea rēuii: la finea anului trecut 1884 am dispus unu numărare nouă de popor, care cu greu putea fi exactă, ci chiar pentru mai mare exactitate, am dispus a-se numera în toate parochiile noastre din diecesă, mai întâiu toate casurile de nascere, după matriculele botezătoru, apoi toate casurile de morțe după matriculele morților din totu restimpulu celor 10 ani trecuți, adecă dela 1 Ianuariu 1875 până la 31 Decembre 1884, și apoi a face comparațiunea recerută pentru a vedea adevărata stare a lucrului.

De asemenea am dispus a se mai conscrie și alte rezultate de interesu pentru noi, și așa spre liniștirea noastră a tuturor am constatat în modu autenticu, că deși în 104 de parochii, cu adevăratu sunt cu 3005 mai multe casuri de morțe, decâtu de nascere, și așa în acelea 104 parochii se arată unu scădēmēt de 3005 suflete; dar apoi în celelalte 528 de parochii ale diecesei noastre, în cari s'au născut 235,618 și au murit 201,457 indiviți, se arată o creștere de 34,161 suflete. Deci și dacă detragem scăderea de 3005 din scădēmētulu de 34,161, totu mai rămāne unu sporu de 31,156 suflete.

Afară de această am mai constatat și alte progrese îmbucurătoare și anume:

a) că în cursulu celor 10 ani s'au zidit 30 de biserici noue, și s'au reparat 140 dintre cele vechi;

b) că cătră cele 503 scôle ce se aflau înainte în cursulu celor 10 ani s'au mai înființat 113 scôle noue, așa că pre când înainte de 10 ani aveam numai 503 scôle, astăzi avem 616, între cari și una civilă speriôră, înființată numai anul trecut în Pesca; apoi alte 18 scôle noue de fetițe conduse numai de învățătorese;

c) că în decursulu celor 10 ani s'a sporit și numărulu umblătorilor la scôla cu 6793 prunci de ambe sexele;

d) că în proporțiunea înmulțirii scôlelor s'au sporit și lefile învățătorești, cu suma de 21,180 fl. 50 cr. prelungă cari și unele pământuri și naturalie.

e) că în timpulu mai nou s'au sporit și chorurile vocale bisericesci dela 2, cum erau mai înainte, la 37, cum sunt astăzi, și în fine;

f) că și mai îmbucurătoru sporu se arată în capitalele bisericesci, căci precând înainte cu 10 ani toate capitalele erau de 580,786 fl. 05 cr., astăzi sunt de 828,004 fl. 98 cr., prin urmare aici se arată unu sporu de 247,218 fl. 93 cr. Afară de acestea s'au mai sporit și fondurile scolare cu 62,418 fl. 72 cr.

Acestea sunt rezultatele mai însemnate din cei 10 ani trecuți ai archieriei mele, produse pe lângă modestele puteri și pre lângă ajutorulu de care am dispus.

Cătră parte din aceste rezultate se pôte atribui și nisuițelor mele, veți sci mai bine Domniele Voștre, Domnilor deputați cari cunoscți mai de aproape acele nisuițe ale mele, și cari ca reprezentanți ai clerului și poporului nostru, singuri sunteți competenți și chemați a judeca și a vă pronunța.

Orî câtu de îmbucurătoru s'ar părē acelea, eu însu'mi recunosc a fi pre puțin față cu trecutul de 10 ani er mai ales față cu cerințele timpulu și cu numărōsele noastre necesități. Ba trebuie să mărturisesc, că s'ar fi pututu face și mai multu, și chiar eu însu'mi puteam produce mai multu, dacă aș fi întâmpinat aceleași sprijinire, la toți membrii siōdelor, precum am întâmpinat această din partea celor mai mulți; er această se putē ajunge, dacă toți membrii sinodali țineau contu de greutatea răspunderii, ce cade fiecarele, și pre toți la olaltă.

Să nu ni se ia în nume de rēu această reflessiune părintescă și sinceră, căci trăim timpuri grele, când trebuie să căutăm cu totă serioșitatea de trebile noastre. Avem încă forte multu de îndreptat, avem încă forte multe neajunse de delaturat, avem dar încă forte multu de lucrat, și nu scim încă ce timpuri mai pot veni; deci datorî suntem a întrebuița câtu mai bine timpulu de față, și a folosi câtu mai înțelepțesce terenulu celu mănōșu bisericescu, ca să producem rezultate demne de noi și de biserica noastră, rezultate, cari se recompenzeze cu prisosință spesele repute de viața noastră constituțională.

Dacă admitem, precum trebuie să admitem, că biserica noastră este biserică națională, atunci trebuie să

admitem și cealaltă consecință logică, cumcă ceea ce lucrăm și facem pentru biserică, lucrăm și facem totodată și pentru națiunea noastră, care e nedespărțită de biserică noastră. Deci cine este fiu adevărat al bisericii și națiunii noastre, acela se vină să lucreze cu noi alături pe terenul celui mănăso al bisericii noastre naționale, care din darul lui Dumnezeu se bucură de cele mai frumoase drepturi; ăr încât cineva n'ar putea lucra împreună cu noi, cel puțin să nu ne împedecă și să nu fie contra noastră, ca așa în timpul ce ni-lu va fi mai rezervat lui Dumnezeu în viață, să ne împlinim fiecarele și toți la oaltă datoria de fi bun și credincioși ai sf. maicei noastre bisericii, scutul și adăpostul nostru în toate timpurile.

Când invitat vor toți părintese, și deosebi pre Domniele vostre, Domnilor deputați, la conlocare pe terenul bisericesc, totodată doresc a vă aminti, că nu numai cauza căreia servim cu toții, dar și organizațiunea bisericii noastre pretinde imperiosu dela noi, cea mai bună cointelegere și armoniă, adăogându ca acesta din partem nu va lipsi nici pe viitoru, precum n'a lipsit nici în trecut, sciindu bine că numai așa vom îndeplini încă multele și grelele probleme, la cari ne-am angajat cu toții, când am primitu chiamarea ce avem.

Deci rugându-vă să primiți nu numai acele espunerii, dar și aceste sfaturi părintesci, cu aceeași bunăvoință, cu care vi le-am împărtășit eu, apoi în fine rugându și pe Dumnezeu să ne sprijinescă și mai încolo totu mai multu în nisuințele noastre, și să ne reserve tuturor încă multu timp de conlocare la oaltă, dechiar sesiunea ordinară a sinodului nostru eparhialu, pentru anul 1885 de deschisă.

Fundațiunea Bisericii din Băbeni

Băbeni, Martie 1885.

Vedându-se lipsa totală de avere materială a Bisericii gr. cat. din Băbeni, m. on. d. Vasiliu Cotuțiu, parochu gr. cat. în comuna Băbeni, avendu la inimă înflorirea și prosperarea Bisericii, la toate ocaziunile a predicatu înființarea unei fundațiuni din donațiuni benevole ale credincioșilor gr. cat. din locu; dar mai totdeuna a aflatu rezistență din partea unor egoiști, cari se opun la toate planurile, de ar fi câtu de salutare, cere nu purcedu dela ei. În 1884 cu 1 Ianuariu, numitul și meritatul preotu și-a indoitu forțele spre ajungerea acelu scopu, puindu-se în conțelegere cu învățatorulu Emanuelu Mălinașu și cu alu doilea curatoru Pinte Maxinu, a deschisu o listă benevolă, premergendu cu exemplu, în Biserică a provocatu pe credincioși să-i urmeze, ce s'a și întâmplatu din partea mai multor bine credincioși, cu simțeminte creștinesci și inimă nobilă.

În 6 Decemvre 1884, s'a conchematu adunare generală a tuturor contribuitorilor, spre ficșarea scopului și destinațiunei fundațiunei de nou înființate.

După ce s'au adunatu mai mulți donatori ai fundațiunei numite, li s'a pusu întrebarea, că ce nume să se dea fundațiunei? Luându-se la desbatere întrebarea aceasta, s'a hotărātu, ca fundațiunea de nou înființată să poarte numele » Fundațiunea Bisericii gr. cat. din Băbeni «.

Din fructificarea fundațiunei când să se începă a se spesa pentru lipsele Bisericii? La întrebarea acesta s'a hotărātu, ca când va ajunge capitalulu fundațiunei la suma de 1000 fl., din interesele capitalulu să se speseze pentru lipsele neincunjurate ale Bisericii, și pentru membrii fundațiunii.

După ce fundațiunea cu ajutorulu lui D-șeu e pusă în lucrare, se nasce întrebarea, că cine să manipuleze fundațiunea, va să dică să se alegă economu spre manipulara fundațiunei? La acesta întrebare cu aclamațiune s'a alesu Pinte Maxinu, căruia i se dă totă puterea, ca în numele societății să aibă dreptu, a dă spre fructificare și a procedă în contra celor ce aru negligă plățirea datoriei; ca controlorū s'a alesu Fozocașu One, însărcinându-se ca cu finea fiecărui anu să dea rațiociniu înaintea preotulu concernentū.

După ce comuna Băbeni fiindu comună impoporată și că numai a treia parte din poporū s'au făcutu membri la societate, se nasce întrebarea, că mai primi-se voru să se inscrie și alți membri la societate? La acesta întrebare s'a răspunsu cu unanimitate, că și de aci înainte se voru primi inscrieri noue și deși cam târziu, dar totuși să fie părtași la toate binefacerile societății.

Spre a se sci cine suntū membri societății, lasu să se urmeze aci numele lorū:

Vasiliu Cotuțiu 2 fl., Pinte Maxinu 2 fl., Emanuelu Mălinașu 1 fl. 10 cr., Augustinu Mihali 2 fl., Gabrielu Raosu 1 fl., Iuonū Fozocașu 1 fl., Georgiu Rize a Nistorū 1 fl., Iuonū Rize a Nistorū 1 fl., Pavelu Rize a Nistorū 1 fl., Gregoriu Rize 1 fl., Alexiu Ciuleanu 10 cr., Iuonū Raosu seniorū 10 cr., Geore Lica a Petri 2 fl., Maxinu Iuonū a Irini Maxinu Todorū a Iuonū Davidu Vila, Davidu Grigore a Vili, Roșiu Marie a Nichi. Poppu Onuțu, Dose Coa a Demianu, Porumbū Ilare, Popp Chiru, Georgiu Vladu a Onta, Dose Ionu I. Toaderu, Dose Maxinu a Nic., Moroșanu Mațeu, Ciuleanu Todorū a En., Rize Costanu, câte 10 cr.; Costinu Bila, Moroșanu Onuțu, câte 5 cr.; Rize Vasiliu a Filipu 10 cr., Geore

Vasilica a Iuonū Fl. 1 fl., Davidu Germanu, Ciuleanu Nuțule, câte 10 cr., Davidu Mitru a Rip. 1 fl., Once Dumitru 5 cr., Rise Lisca, Ciuleanu Iuonū a Dai. câte 10 cr., Dose Iuonū a Deli, Raosu Iuonū juniorū câte 5 cr., Moroșanu Petri a Oni, Dose Vasilica a Iuonū. Geore Todorū a Onucū câte 10 cr., Dose Trif, al. Filia 5 cr., Maxinu Nistorū 1 fl., Roșiu Ana a M. 5 cr., Geore Costanu 1 fl., Dose Czile, Popp Giranu câte 10 cr., Ciuleanu Vasimū 1 fl., Once Iuonū a Onit. 5 cr., Dose Niculae 1 fl., Maxinu Geore a Iuonū 10 cr., Dose Nistorū, Dreganu Onuțu, Raosu Lica a I., Porumbū Georgie, Moroșanu Todorū, Fozocașu Marcu câte 5 cr., Geore Iuonū a Ileni 1 fl. Aceștia până aci au contribuitu în anul 1884 în Ianuariu; și cu ocaziunea adunării s'au mai inscrișu următorii membri: Geore Lica a Petri, Vladu Geore a Ant., Vladu Simionu a Grigoras, Fozocașu Grigore a Onu câte 1 fl., Maxinu Iuonū a Vasilichi, Ciuleanu Davidu câte 10 cr., Geore Grigore a Ileni 1 fl., Maxinu Iosipu 10 cr., Dreganu Iuonū a Petri 5 cr., Once Geore 10 cr., Geore Vasilica a Onucū 1 fl., Geore Vasilica a Grigore Cun., Roșiu Onuțu câte 5 cr., Geore Onuțu a Lazaru 10 cr., Geore Onica a Nachi 5 cr., Davidu Vasilica a Iuonū 10 cr., Dose Ana a Onuțu 5 cr., Ciuleanu Lica a Diacului, Dose Iuonū a Filimonu câte 10 cr., Moroșan Nastasie 5 cr., Rize Tanasie, Davidu Vila câte 1 fl., Pinte Gavrilă, Rize Vasilica a Filipu câte 10 cr., Davidu Ionu a Cost., Geore Georgie a Nist. câte 1 fl., Raosu Lica a Irini 5 cr., Ciuleanu Alexa, Rațu Ilie câte 10 cr., Davidu Flore 5 cr., Rize Simionu 1 fl., Geore Iuonū I. Todericu câte 10 cr., Dose Trifu membru fundatoru 10 fl., Roșu Marisca a Vasii 1 fl.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu »Gaz Trans.«)

Bucuresci, 16 Aprilie. — Părechea regală întâmpină pe regele Șvediei. Maiestățile Lorū au sositu eri la 5 ore d. a. și au fostu primite de ministri și demnitari. A fostu de față și principele Bulgariei. Poporațiunea a aclamatū freneticu pe Maiestățile Lorū.

INSCIINTARE *)

Cu părere de rău vinu a notifica P. T. DD. prenumeranți la »Invățământul intuitiv«, că opulū nicl până astăzi nu s'a putut termina cu tipăritul din lipsa numărului suficient de culegători și a îmulțelei lucrărilor de tiparu la tipografiă. Acuma se tipăresce cōla a 13-a, ăr restul de 6—7 cōle se va gata nesmintitū cu finea lui Maiu a. c., așa încātu cu 1 Iuniu se va putē espedia d-lorū prenumeranți. Prețul pentru prenumeranții, cari se voru insinua de acumū înainte, este 1 fl. 50 cr., după ce estensiunea și ajustarea cărții reclamei spese mai indoitē, după cum s'a fostu pututū prevedē la începutu. Gherla, 14 Aprilie 1885. V. Gr. Borgovan. prof.

DIVERSE.

O bandă de hoți. — Citimū în țiarulū »Luptătorul« din Focșani: »In noțea de 25 Marțiu, o bandă de hoți în numărū de 12 inși, s'au dusu să prade pe cărușmarulū Mironū Dumbravă, din comuna Găgești, era pe la orele 12 din noțea, când femeia lui Mironū aude pe cineva spărgându încetū gēmurile. Mironū se scōlă, și vede spre marea sa mirare, la lumina lampei ce ardea la ferestră pe din afară, că unū țiganū năprasnicū scōte cercevelele ferestrei, pregătindu-se să între înăuntru. Femeia voiesce să țipe, elū îi impune tăcere; și pe când țiganulū intrase cu corpulū pe jumătate pe ferestră, Mironū ia pușca, țintesce și tōrnă 60 de alicē în peptulū țiganului, care cade imediatū josū. Complicii lui ilū iau în brațe și-lū trecū apa Putnei, lăsându-lă apoi pe malū.

Care e mătușa și care e nepōta. — O ciudatā afacere s'a întâmplatū într'o familiă la Düsseldorf. O mamă și fiica ei, cari locuiau în același apartamentū, au născutū în aceiași țu câte o fată. Amēdouē aceste fete fură puse în același lēgănū, și rudele și conosuții familiei se grăbiră a se duce să vedā pe mătușe și pe nepōtā. Incepură cu toții să ia copii în brațe, să-i întōrcă în toate părțile, să-i mângāe, astfelū că schimbându-i din locū nu mai sciurā în cele din urmă, și nu se sciē nicl până ađi, care din ei este mătușa și care este nepōta.

Armata rusă. — Ministerulū de rășboiū rusū a publicatū cifra oficială a efectivului armatei ruse pentru anulū trecutū. După acestā cifră, puterea armatā repre-

sintă unū totalū de 662,449 omeni, în care nu sunt coprinse și regimentele de Casaci. Totā armata regulatā coprinde 954 bataliōne, 330 escadrōne, 367 baterii cu 1,634 tunuri și 30 bataliōne geniu. Numērulū ofițerilorū din tōte armele este de 30,889.

O dramă. — La unū spitalū de nebunū din Francia, s'a întâmplatū o dramă forțe mișcătore. Unulū dintre bolnavi, prinsū de unū accesū de friguri, fugi din spitalū și se urcă pe acoperiș numai în cămașe. Acolo incepu să alerge, strige, să gesticuleze, fiind în pericolū la totū momentulū să cadă josū. Unū ampioiatū, anume Petru, se urcă imediatū și încetū încetū ilū apucă de pōlele cămășei. Dar într'o mișcare bruscă, nenorocitulū se smuci și căzu în aerū. Trasū de mișcare Petru se rostogoli pe acoperiș. Unū strigătū de grōzā isbucni. Se credea că este perdatū. Dar dēnsulū izbuti să se agațe de strășină. Mai mulți infirmieri alergarā în ajutorulū lui și 'lū deterā josū. Nebunulū muri pe locū.

Unū cercū de studenți bețivi. — Studenții din Leyde, primulū orașū universitarū din Olanda, au formatū unū cercū cu numele de »Ommerschansiana«, din care potū face parte numai studenții condamnați pentru bețiā. Membrii acestui cercū pōrtā unū semnū particularū și intrarea lorū în cercū este serbatā cu pompă. Statutele au fostu modificate, în urma stăruințelorū continue ale profesorilorū. Este de observatū că în Olanda celū ce se află pe strade în stāre de beție este dusū îndatā la postū și »Ommerschans« este casa unde sunt trāmiși cei ce cerū de milă și unde se trāmitū asemenea bețivii incorigibili sēu cei ce au fostu condamnați de mai multe ori pentru bețiā.

NECROLOGŪ. — Nicolau Cipu, perceptorū comitatensū în Făgărașū, Duminecă în 12 l. c. la 4 ore după amēđi, în alū 53 anū alū etății și 20-lea anū alū fericitei sale căsătorii a adormitū în Domnulū. Fie'i țērina ușorā!

BIBLIOGRAFIA.

Țēra nouă, revistā sciințifică, politică, economică și literarā. Apare de douē ori pe lună. Redactorū Ioanū Nenițescu. Sumarulū. — Anulū II. Nr. 4. Mihaiu Vi-teazulū (documente) de Nic. Densușianu. — Meștesugulū de a primi rēspunsurile copilului, de Ioanū Nenițescu. — Documente privitōre la procesulū de 3,000,000 alū comunei Galați; de Redacțiā. — O scrisōre din Gorjū, de Const. Dobrescu. — O poticnire a spiritismului, de T. N. — Corespondență. Abonamentulū: pe unū anū 10 lei, pe șese lunī 5 lei.

Nou abonamentū

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1 Aprilie st. v. 1885 se începe unū nou abonamentū, la care invitām pe onorații amici și sprijinitori ai fōiei nōstre.

Prețulū abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei lunī 3 fl.
„ șese „ 6 „
„ unū anū 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei lunī 9 franci } în aurū sēu în hār-
„ șese „ 18 „ } tiā cu adausulū a-
„ unū anū 36 „ } giului.

Rugāmū pe domnii abonenti, ca să binevoiascā a-și reînoui de cu vreme abonamentulū, ca să nu se intrerupā espedițiunea țiarului.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“

Cursulu pieței Brașovū

din 16 Aprilie st. v. 1885.

Bancnote romānesci	Cump.	8.62	Vēnd.	8.65
Argint romānesc	»	8.59	»	8.63
Napoleon-d'orū	»	9.94	»	9.96
Lire turcesci	»	11.10	»	11.15
Imperiali	»	10.10	»	10.15
Galbeni	»	5.76	»	5.82
Scrisurile fonc. »Albina«	»	100.50	»	101.—
Ruble Rusesci	»	120.—	»	121.50
Discontulū	»	7—10	»	pe anū.

Editorū: Iacobū Mureșianu.

Redactorū responsabilū: Dr. Anrel Mureșianu

*) Celelalte on. Redacțiunii dincōce de munți suntū rugate cu totū respectulū, să binevoiascā a publica acestū Avisū.

Cursul la bursa de Viena
din 15 Aprilie st. n. 1885.

Rentă de aur 4%	93.50	Bonuri croato-slavone	100.—
Rentă de hârtă 5%	88.70	Despăgubire p. dijma de vin	98.50
Imprumutul căilor ferate ungare	144.—	Imprumutul cu premiu ung.	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (1-ma emisiune)	95.20	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	117.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (2-a emisiune)	—	Renta de hârtă austriacă	79.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (3-a emisiune)	104.—	Renta de arg. austr.	79.90
Bonuri rurale ungare	101.—	Renta de aur austr.	104.70
Bonuri cu cl. de sortare	101.—	Losurile din 1860	138.75
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	101.—	Acțiunile băncii austro-ungare	850.—
Bonuri cu cl. de sortare	101.—	Act. băncii de credit ung.	279.—
Bonuri rurale transilvane	100.50	Act. băncii de credit austr.	280.—
		Argintul — Galbin	—
		Impărătesci	5.84
		Napoleon-d'or	9.95 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	61.50
		Londra 10 Livres sterlinge	126.—

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 2 Aprilie st. v. 1885.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	83 1/2	—
Renta rom. amort. (5%)	88 1/2	—
convert. (6%)	87	—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	29 1/2	—
Credit fonc. rural (7%)	96	—
" " " (5%)	82 1/2	—
" " urban (7%)	95	—
" " " (6%)	83	—
" " " (5%)	78 1/2	—
Banca națională a României	1150	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	300	—
" " Națională	—	—
Aur	16.0%	—
Bancnote austriace contra aur	—	—

Licitațiune.

La 25 Aprilie a. c. st. n. 9 ore a. m. se vinde prin licitațiune publică în cancelaria subscrisului strada Caldărarilor Nr. 518 fabrica de oțet, aparținătoare masei concursuale SZEKULA & ZACHARIAS, dinpreună cu requisitele ei, precum și mai multe buți pline cu oțet și mai multe buți goale de oțet pelângă depunerea prețului în gata.

Iosif Puscariu,

(Nr. 45) 1—1 administratorul masei concursuale.

(Nr. 13)

Insciintare.

Subscrisul are onorea a face cunoscut on. publică că a deschis aici un

C U R S U

spre învățarea desemnului de croielă și a croitului pentru haine de dame

instruându după cel mai nou metodă parisiană și academică. Elevii se instruă după un metodă ușor astfel, încât însiși pot lua măsură și croi cu garanție și asigurare în timpul cât ține cursul de instruire. În același timp se instruă și în lucrări practice. Atestate numeroase se pot prezenta. Fetele sêrace primesc instrucțiune gratuită. Subscrisul recomandându-se cu totu adinsul publicului p. t., se rogă de cercetare cât mai viuă. Inscierea elevilor se pôte face dela 8—12 a. m. și dela 1—7 p. m.

Locuința mea se află în strada Caldărarilor, casa lui Montaldo Nr. 488, scara I, etajul I, ușa Nr. 3.

Cu totă stima

J. Graf, iustrictor de croit.

Mulțamta generală din Viena, Peșta, Pojunt, Arad, Alba-Iulia, Sibiu.

Deverim că am învățat dela d-lu **J. Graf** în timp de 6 săptămâni complet desemnului de croit pentru haine femeesci și compunerea lor. Drept aceea ne simțim atinse în mod plăcut de a exprima d-lui **J. GRAF** mulțamita noastră pentru ostenea și diligența sa și de a-lu pute recomanda pretutindenea cu privire la cunoscintele sale speciale și la metodul său ușor de cuprins.

Alba-Iulia, în Iulie 1884.

Pöpp Györgyné, Ince Sándorné, Emiția Nicola, Irene Frölich, Ana Siebert, Ida Löw, Hermina Mendl, Irena Halasz. Și toate elevele.

Diplomă de argint dela esposițiunea economică din 1884 a comitatului Torontal.

Medalia de argint dela esposițiunea intern. pharmac. Viena 1883.

Medalia de bronz dela esposițiunea din Triest 1882.

Diploma de recunoscere dela esposițiunea din Graz 1880.

ISVORUL



AGNES

dela **M O H A**

Conține cea mai însemnată cantitate de acid carbolic dintre toate **Apele minerale ale Ungariei**

face escelente servicii la bôle catarrhalice ale organelor de mistuire și ale udului. În genere această apă merită a se lua cu deosebire în considerațiune la toate acele bôle, la care trebuie a ajuta organele și a promovă funcționarea sistemului nervos.

Cu vin beută se bucură acesta de o popularitate mare.

Depositul principal **L. ÉDESKUTY** Liferant alu Curții singur numai la: **L. ÉDESKUTY** reg. ung. în Budapesta.

Asemenea se află la toate farmaciile, băcării, hoteluri și restaurațiuni.

S'an espediat în anul 1884

1,500000 butelii

Mersul trenurilor

pe linia **Predeal-Budapesta** și pe linia **Teiuș-Arad-Budapesta** a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta				Budapesta-Predeal				Teiuș-Arad-Budapesta			Budapesta-Arad-Teiuș.		
Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus
Bucuresci	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00	Teiuș	2.39	9.50	8.25	8.35
Predeal	1.09	—	3.50	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47	Alba-Iulia	3.40	10.42	8.00	6.55
Timiș	1.33	—	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36	Vințul de jos	4.04	11.09	11.14	12.28
Brașov	2.06	—	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09	Șibot	4.35	11.43	3.35	5.30
Feldiara	2.16	6.30	5.45	Oradea mare	4.11	5.13	3.20		Orăștia	5.02	12.13	4.00	6.20
Apatia	3.03	7.41	7.07	Várad-Velence	4.21	9.37	3.25		Simeria (Piski)	5.44	1.22	4.16	6.39
Agostonfalva	3.18	8.09	7.42	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—		Deva	6.05	1.48	4.47	7.19
Homorod	3.51	8.53	8.51	Mező-Telegd	4.40	9.59	—		Branicica	6.34	2.21	5.02	7.39
Hașfaleu	4.51	10.18	10.52	Rév	5.02	10.28	3.56		Ilia	7.01	2.54	5.25	8.11
Sighișora	5.11	10.55	11.56	Bratca	5.46	11.41	4.31		Gurasada	7.15	3.09	5.57	8.49
Elisabetopole	5.39	11.36	12.43	Bucia	6.09	12.15	—		Zam	7.49	3.48	6.18	9.18
Mediaș	6.00	12.11	1.23	Ciucia	6.28	12.48	—		Soborșin	8.32	4.37	7.11	10.27
Copsa mică	6.29	12.35	2.07	Huedin	6.52	1.48	5.28		Bérvova	9.19	5.30	7.48	11.18
Micăsasa	—	12.54	2.27	Stana	7.32	3.21	6.01		Zam	9.40	5.58	8.22	11.57
Blașiu	7.02	1.29	3.06	Aghiriș	7.51	3.54	—		Gurasada	10.16	6.38	8.40	12.27
Crăciunel	—	1.45	3.22	Ghiribeu	8.12	4.34	—		Ilia	10.32	6.56	8.41	12.57
Teiuș	7.38	2.26	4.15	Nedeșdu	8.24	4.52	—		Gyorok	10.48	7.15	9.32	1.45
Aiud	7.55	2.48	4.44	Clușiu	8.38	5.11	—		Glogovaț	11.17	7.48	10.12	2.58
Vințul de sus	—	3.12	5.10		8.57	5.40	7.08		Orăștia	12.32	8.05	10.47	3.46
Uióra	—	3.19	5.19	Apahida	9.23	6.00	7.18		Șibot	12.00	8.45	11.14	4.20
Cucerdea	8.24	3.36	5.47	Ghiris	9.50	6.29	—		Vințul de jos	4.00	2.10	11.46	5.06
Ghiris	8.48	4.10	6.38	Clușiu	11.15	8.14	8.29		Alba-Iulia	7.44	6.40	12.21	6.15
Apahida	—	5.39	8.51	Clușiu	12.04	9.49	8.53		Teiuș	6.20	—	12.53	7.00
Clușiu	10.08	5.59	9.18	Clușiu	12.12	9.58	—						
Nedeșdu	10.18	6.28	8.00	Vințul de sus	12.19	10.07	—						
Ghiribeu	—	6.54	8.34	Aiud	12.45	10.42	9.17						
Aghiriș	—	7.10	8.59	Teiuș	1.15	11.32	9.40						
Stana	—	7.25	9.35	Crăciunel	1.44	12.03	—						
Huedin	11.33	8.11	11.04	Blașiu	2.00	12.24	10.12						
Ciucia	12.06	8.52	12.17	Micăsasa	2.34	12.43	—						
Bucia	—	9.11	12.47	Copsa mică	2.52	1.22	10.45						
Bratca	—	9.29	1.21	Mediaș	3.27	2.24	11.07						
Rév	12.25	9.52	2.05	Elisabetopole	4.01	3.06	11.29						
Mező-Telegd	1.11	10.27	3.08	Sighișora	4.50	4.17	12.15						
Fugyi-Vásárhely	—	10.46	3.39	Hașfaleu	5.08	4.51	12.30						
Várad-Velinte	—	10.56	3.55	Homorod	6.47	7.07	1.32						
Oradia-mare	1.49	11.04	4.06	Agostonfalva	7.36	8.10	2.04						
P. Ladány	3.14	1.47	11.05	Apatia	8.09	8.46	2.24						
Szolnok	5.10	4.40	2.37	Feldiara	8.41	9.20	2.44						
Buda-pesta	7.30	7.44	6.40		9.20	10.15	3.15						
Viena	2.00	6.20	2.00	Brașov	—	6.00	3.25						
				Timiș	—	6.57	4.03						
				Predeal	—	7.32	4.28						
				Bucuresci	—	—	10.25						

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grise.